|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  | |  | |

Женева, 13 июля 2016 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: Для контактов:  Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 230 БСЭ** Рейнхард Шолль (Reinhard Scholl)  +41 22 730 5860 +41 22 730 5853 [reinhard.scholl@itu.int](mailto:reinhard.scholl@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Региональным организациям электросвязи  – Межправительственным организациям, эксплуатирующим спутниковые системы  – Организации Объединенных Наций  – Специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и Международному агентству по атомной энергии |
|  |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т/КГСЭ  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |
| Предмет: | **Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16)  Ясмин-Хаммамет, Тунис, 25 октября – 3 ноября 2016 года** | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Генеральный секретарь МСЭ в [пригласительных письмах](http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/invitation-letters.aspx) от 7 марта 2016 года сообщил о том, что по любезному приглашению правительства Республики Тунис Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16) состоится в Ясмин-Хаммамет, Тунис, с 25 октября по 3 ноября 2016 года, а предшествовать ей будет Глобальный симпозиум по стандартам, который пройдет 24 октября 2016 года.

Также в Ясмин-Хаммамет 4ноября 2016 года состоится собрание на уровне руководителей с участием вновь избранных председателей и заместителей председателей МСЭ-Т.

Теперь имею честь направить вам соответствующую информацию, касающуюся Ассамблеи.

# 1 Веб-сайты

Веб-сайт ВАСЭ: <http://itu.int/en/ITU-T/wtsa16>; веб-сайт принимающей стороны в Тунисе: <http://www.wtsa16.tn>.

# 2 Место проведения

Ассамблея будет проводиться в [гостинице и конференционно-выставочном центре Medina.](http://www.medina.com.tn/en/medinaevents/index.html) Собрание, посвященное открытию, состоится во вторник, 25 октября 2016 года, в 11 час. 00 мин., и ему будет предшествовать собрание глав делегаций в 09 час. 30 мин.

# 3 Задачи и функции Ассамблеи

Повестка дня Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи будет основываться на функциях и задачах Ассамблеи, изложенных в Статье 18 Устава МСЭ и Статье 13 Конвенции МСЭ.

# 4 Условия приглашения и допуска

Условия приглашения и допуска на Всемирную ассамблею по стандартизации электросвязи устанавливаются в Статье 25 Конвенции МСЭ.

# 5 Проект структуры Ассамблеи

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи будет проводить свою работу путем создания комитетов в соответствии с разделом 1 [Резолюции 1](http://www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2012) (Пересм. Дубай, 2012 г.). Предварительная структура комитетов изложена в **Приложении 1**; эта структура подлежит рассмотрению на собрании глав делегаций, которое состоится перед открытием Ассамблеи.

# 6 Вопросы для рассмотрения на пленарном заседании

В повестку дня пленарного заседания будут включены следующие вопросы:

– утверждение программы работы ВАСЭ-16;

– назначение председателя и заместителей председателя Ассамблеи;

– создание комитетов ВАСЭ-16;

– назначение председателей и заместителей председателей комитетов;

– распределение документов;

– изучение отчетов, в том числе представленных предложений, касающихся видов деятельности исследовательских комиссий;

– отчеты Комитетов 2 (Комитет по бюджетному контролю), 3 (Комитет по методам работы МСЭ‑T) и 4 (Комитет по программе работы и организации МСЭ-T);

– назначение председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ Т, КГСЭ и КСТ ([Комитета по стандартизации терминологии](http://www.itu.int/en/ITU-T/committees/scv/Pages/default.aspx)), созданных на ВАСЭ-16;

– отчет по итогам Глобального симпозиума по стандартам.

# 7 Вклады

7.1 Предлагаем делегациям представлять вклады для ВАСЭ-16 за четыре недели до открытия ВАСЭ-16 (понедельник, 26 сентября 2016 г.), с учетом того, что, согласно содержащемуся в Резолюции 165 ПК-10 решению, установлен жесткий предельный срок для представления вкладов в четырнадцать календарных дней до открытия ВАСЭ-16 (понедельник, 10 октября 2016 г., 23 час. 59 мин. по женевскому времени)[[1]](#footnote-1).

7.2 Предлагаем делегациям готовить вклады с использованием [интерфейса предложений для конференции (CPI)](https://www.itu.int/net4/Proposals/CPI/WTSA16) МСЭ и представлять их по адресу [wtsa-doc@itu.int](mailto:wtsa-doc@itu.int). Интерфейс пользователя CPI является удобным для использования; тем не менее, на главной странице CPI имеется [руководство для пользователя.](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Documents/CPI/WTSA-16_CPI-UserGuide.docx) Вклады, наряду с другими документами, размещаются в [системе управления документами](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C/en) (DMS) МСЭ.

7.3 Секретариат МСЭ будет незамедлительно представлять вклады *в том виде, в котором они получены* (как правило, на следующий рабочий день), с [веб-сайта документов ВАСЭ-16.](http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/documents.aspx) Одновременно с этим Секретариат МСЭ будет проверять вклады и затем закачивать их по адресу: <http://itu.int/md/T13-WTSA.16-C>.

7.4 Полномочная конференция (Пусан, 2014 г.) на своем семнадцатом пленарном заседании (см. <http://itu.int/md/S14-PP-C-0175/en>) решила "с начала 2015 года предоставить открытый доступ ко всем входящим и итоговым документам всех конференций и ассамблей Союза, за исключением тех случаев, когда раскрытие содержащейся в них информации нанесло бы законным частным или государственным интересам потенциальный ущерб, который перевешивает преимущества доступности". В соответствии с этим решением все документы для ВАСЭ-16 предоставляются для открытого доступа, если только сторона, представляющая документ, не посоветует Секретариату МСЭ иного.

# 8 Распространение документов

8.1 Следующие документы будут опубликованы в качестве подготовительных документов к ВАСЭ‑16:

a) отчеты о работе каждой исследовательской комиссии МСЭ-Т;

b) отчет Комитета по рассмотрению (RevCom);

c) отчет о деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ);

d) отчеты Директора БСЭ о:

1) деятельности МСЭ-Т за период после ВАСЭ-12, включая План действий ВАСЭ;

2) структуре и укомплектовании персоналом Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ);

3) расходах МСЭ-Т за исследовательский период 2013−2016 годов;

4) прогнозируемых финансовых потребностях МСЭ-Т на период до ВАСЭ-20;

e) отчеты по любым вопросам, которые сочтены необходимыми в свете Устава и Конвенции МСЭ и решений Совета;

f) рекомендации, представленные исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и КГСЭ для утверждения ВАСЭ-16.

8.2 Вышеуказанные документы будут размещаться на веб-сайте ВАСЭ-12 по мере их поступления. Существует также услуга электронного уведомления, с помощью которой членов могут сразу же информировать о размещении новых документов на веб-сайте и которая имеется по адресу <http://itu.int/online/mm/scripts/notify>.

8.3 ВАСЭ-16 и ГСС-16 будут проводиться на безбумажной основе. Могут быть сделаны исключения на основании запросов лиц с ограниченными возможностями (см. следующий раздел).

8.4 Потребности в доступности: просим в ближайшее возможное время обратиться с запросом о любой обоснованной конкретной помощи, которая необходима, по электронной почте [wtsa‑reg@itu.int](mailto:wtsareg@itu.int). Секретариат МСЭ сделает все возможное для удовлетворения выраженных потребностей при условии наличия ресурсов.

8.5 Будет предоставлена беспроводная ЛВС для онлайнового доступа ко всем документам во время Ассамблеи. Для получения электронного доступа к документам Ассамблеи, а также чтобы воспользоваться службой электронного уведомления, необходимо иметь учетную запись TIES. Информация о регистрации в TIES приводится по адресу <http://itu.int/ties/>.

# 9 Материалы ВАСЭ-16

9.1 Через несколько часов после закрытия ВАСЭ-16 в четверг, 3 ноября 2016 года, Секретариат МСЭ опубликует "Проект материалов ВАСЭ-16", содержащий новый набор резолюций, мнений ВАСЭ и Рекомендаций МСЭ-Т серии A.

9.2 Проект материалов и заключительные материалы ВАСЭ-16 также будут представлены в онлайновой форме для бесплатного и открытого доступа на шести языках.

# 10 Дань памяти бывшим сотрудникам МСЭ-Т

10.1 По традиции на ВАСЭ-16 будет отдана дань памяти людям, участвовавшим в деятельности МСЭ-Т и скончавшимся после ВАСЭ-12. Также по традиции сотрудникам МСЭ-Т, вышедшим в отставку после ВАСЭ-12, будут высказаны пожелания долгих и счастливых лет жизни на пенсии.

10.2 С тем чтобы поддержать эту традицию, был бы признателен, если бы вы могли сообщить мне до **30 сентября 2016 года** фамилии, должности и функции любых граждан вашей страны, которых вы хотели бы упомянуть в той или иной связи.

# 11 Глобальный симпозиум по стандартам

Непосредственно перед ВАСЭ-16, в понедельник, 24 октября 2016 года, МСЭ-Т организует однодневный Глобальный симпозиум по стандартам (ГСС‑16). Подробные данные об этом мероприятии будут своевременно сообщены в отдельном циркуляре, но я уже сейчас хотел бы пригласить всех делегатов принять участие в этом важном симпозиуме, который будет организован в соответствии с Резолюцией 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

# 12 Гостиницы и практическая информация

Информация о гостиницах представлена на веб-сайте принимающей страны по адресу: <http://www.wtsa16.tn/hotels.html>. Принимающая сторона обеспечит транспорт для перевозки всех делегатов ВАСЭ-16 по их прибытии в международный аэропорт Туниса Carthage до гостиниц в Ясмин-Хаммамет, которые принимающая сторона обозначила как "официальные" (и в обратном направлении), а также транспортировку из этих гостиниц в центр конференций и обратно.

# 13 Регистрация участников ВАСЭ‑16 и ГСС‑16

13.1 Регистрация для ВАСЭ-16 будет проводиться исключительно в онлайновой форме на веб-сайте ВАСЭ-16 (<http://itu.int/en/ITU-T/wtsa-16>).

13.2 Чтобы содействовать процессу регистрации и обеспечить безопасность системы необходимо, чтобы ваша администрация/объединение назначили координатора. Координатор будет отвечать за представление запросов на регистрацию всех участников. Для доступа к онлайновой системе требуются имя пользователя и пароль.

13.3 Тем администрациям и объединениям, у которых координатор не является координатором TIES, указанным в Общем справочнике (см. <http://itu.int/GlobalDirectory/index.htm>), следует представить в Секретариат МСЭ контактные сведения по электронной почте ([wtsa-reg@itu.int](mailto:wtsa-reg@itu.int)) или по факсу (+41 22 730 5853).

13.4 Информация о координаторах публикуется на регистрационной странице веб-сайта ВАСЭ-16.

# 14 Необходимость получения визы

Просьба принять к сведению, что виза не может быть получена через Секретариат МСЭ. Полные сведения о необходимости получения визы участники могут узнать на веб-сайте принимающей страны по адресу <http://www.wtsa16.tn/visa.html>*.*

# 15 Стипендии

15.1 В рамках имеющегося бюджета могут быть предоставлены стипендии для делегатов ВАСЭ-16 из наименее развитых стран (НРС) и развивающихся стран с уровнем ВВП на душу населения менее 2000 долл. США, при этом приоритет будет отдаваться наименее развитым странам (см. обновленный список по адресу <http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>).

15.2 Будут назначаться одна полная стипендия или две частичные стипендии на каждое отвечающее условиям Государство-Член на основании имеющегося финансирования. Полная стипендия включает один авиабилет в оба конца экономического класса на наиболее прямой/экономичный маршрут из страны происхождения в место проведения собрания, а также суточные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов. Частичная стипендия включает один авиабилет в оба конца экономического класса на наиболее прямой/экономичный маршрут из страны происхождения в место проведения собрания или суточные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов. Хотя предоставление стипендий ограничено только одной полной и двумя частичными стипендиями на страну, число делегатов из какой-либо страны не ограничивается, при ‎условии что связанные с дополнительными делегатами расходы несет сам Член.

15.3 Просим участников, нуждающихся в стипендии, заполнить форму запроса на предоставление стипендии, которая содержится в Приложении 2, и направить ее не позднее 25 августа 2016 года в Секретариат МСЭ по адресу [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Запросы на предоставление стипендии, поступившие позже установленного предельного срока, рассматриваться не будут.

Надеюсь увидеть вас в Ясмин-Хаммамет.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор   
Бюро стандартизации электросвязи

**Приложения: 2**

ПРИЛОЖЕНИЕ 1  
(к Циркуляру 230 БСЭ)

Проект структуры Ассамблеи   
(выдержки из Резолюции 1 ВАСЭ)

**1.1** Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), во исполнение обязанностей, возложенных на нее в Статье 18 Устава МСЭ, Статье 13 Конвенции МСЭ и Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза, проводит работу каждой ассамблеи, создавая комитеты и группу(ы) для обсуждения организационных вопросов, программы работы, вопросов бюджетного контроля и вопросов редактирования, а также, при необходимости, для рассмотрения других конкретных вопросов.

**1.2** Она создает Руководящий комитет, возглавляемый председателем ассамблеи и состоящий из заместителей председателя ассамблеи, председателей и заместителей председателей комитетов и любой(ых) группы (групп), созданных ассамблеей.

**1.3** ВАСЭ разрабатывает резолюции, в которых определяются методы работы и устанавливаются приоритетные вопросы. До начала процесса разработки и в ходе этого процесса следует учитывать следующие вопросы:

a) если в какой-либо существующей резолюции Полномочной конференции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость в аналогичной резолюции ВАСЭ;

b) если в какой-либо существующей резолюции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость повторного рассмотрения этой резолюции на различных конференциях или ассамблеях;

c) если какая-либо резолюция ВАСЭ нуждается только в редакционном обновлении, то следует поставить под сомнение необходимость в создании пересмотренной версии.

**1.4** ВАСЭ создает Комитет по бюджетному контролю и Редакционный комитет, задачи и обязанности которых изложены в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза (пп. 69–74 Общего регламента):

a) "Комитет по бюджетному контролю", среди прочего, изучает сметные суммарные расходы ассамблеи и оценивает финансовые потребности МСЭ-Т до следующей ВАСЭ, а также затраты, которые повлечет за собой исполнение решений ассамблеи;

b) "Редакционный комитет" улучшает формулировки текстов, таких как резолюции, являющихся результатом обсуждений на ВАСЭ, не изменяя их смысла и сути, и согласовывает такие тексты на официальных языках Союза.

**1.5** Кроме Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета, создаются два следующих комитета:

a) "Комитет по методам работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по методам работы МСЭ-T для выполнения программы работы МСЭ‑Т, на основе представленных Ассамблее отчетов Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и предложений Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-Т.

b) "Комитет по программе и организации работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по программе и организации работы МСЭ-T, соответствующие стратегии и приоритетам МСЭ-Т, на основе представленных ассамблее отчетов КГСЭ и предложений Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-Т. Данный комитет, в частности, должен:

i) предлагать создание исследовательских комиссий;

ii) рассматривать Вопросы, предложенные для исследования или дальнейшего исследования;

iii) готовить четкое описание основной сферы ответственности, в рамках которой каждая исследовательская комиссия может поддерживать и вести существующие и разрабатывать новые Рекомендации, при необходимости, в сотрудничестве с другими группами;

iv) при необходимости, распределять Вопросы исследовательским комиссиям;

v) когда Вопрос или группа тесно связанных между собой Вопросов касаются нескольких исследовательских комиссий, принимать решение о том, следует ли:

− принять рекомендацию КГСЭ;

− поручить исследование какой-либо одной исследовательской комиссии; или

− принять альтернативный механизм;

vi) рассматривать и, при необходимости, корректировать список Рекомендаций, за которые отвечает каждая исследовательская комиссия;

vii) предлагать, при необходимости, создание других групп в соответствии с положениями пп. 191A и 191B Конвенции.

**1.6** Председатели исследовательских комиссий и председатель КГСЭ, а также председатели других созданных ВАСЭ групп, должны находиться в распоряжении для участия в Комитете по программе и организации работы.

**1.7** Пленарное заседание ВАСЭ может создавать другие комитеты в соответствии с п. 63 Общего регламента.

**1.8** Все комитеты и группы, упомянутые в пунктах 1.2–1.7, выше, должны, как правило, прекратить свое существование после закрытия ВАСЭ, за исключением Редакционного комитета, когда это необходимо, если это утверждено ассамблеей и не превышает установленных бюджетных пределов. Поэтому Редакционный комитет может проводить собрания после закрытия ассамблеи для завершения своих задач, порученных ассамблеей.

ANNEX 2  
(To TSB Circular 230)

FORM 1 - Fellowship Request

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA-16)**  **Yasmine Hammamet, Tunisia, 25 October – 3 November** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU  Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**fellowships@itu.int**](mailto:fellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted  before 25 August 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://itu.int/en/ITU-T/wtsa-16>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate)  1. □ One full fellowship or □ two partial fellowships (per eligible country)  2. In case of two partial fellowships, choose one of the following: | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Yasmine Hammamet / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. В Резолюции 165 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Предельные сроки для представления предложений и процедуры регистрации участников конференций и ассамблей Союза" содержится решение "установить жесткий предельный срок для представления всех вкладов, за исключением предельных сроков, предусмотренных пунктами *а)* и *b)* раздела *признавая*, выше, не позднее чем за 14 календарных дней до открытия конференций и ассамблей Союза, включая полномочные конференции, чтобы обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями таких вкладов" (выделение добавлено).   
   В Резолюции 1 ВАСЭ-12 говорится:   
   "6.1 Вклады следует представлять не позднее чем за один месяц до открытия ВАСЭ, и во всяком случае крайний срок для представления всех вкладов на ВАСЭ устанавливается не позднее чем за 14 календарных дней до открытия ассамблеи, чтобы обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями таких вкладов. Бюро должно немедленно публиковать все вклады, представленные на ВАСЭ, на языке(ах) оригинала на веб-сайте ВАСЭ, даже до их письменного перевода на другие официальные языки" (выделение добавлено). [↑](#footnote-ref-1)